

3. Tretí žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení, keďže Komisia neuznala 7 % sadzbu ako diskontnú sadzbu mimoriadneho paušálneho príspevku.

Žaloba podaná 12. apríla 2012 — Deutsche Börse/Komisia

(Vec T-175/12)

(2012/C 174/42)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Deutsche Börse AG (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: C. Zschocke, J. Beninca a T. Schwarze, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil rozhodnutie Komisie COMP/M.6166 Deutsche Börse/ NYSE Euronext z 1. februára 2012, a

— zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobkyňa tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod vychádza zo skutočnosti, že žalovaná správne neposúdila horizontálne súťažné tlaky, ktorým účastníci podliehajú, keďže preskúmanie obchodovania s derivátmi „over-the-counter“ (deriváty OTC) zo strany Komisie a jej tvrdenie, že účastníci vytvárajú vzájomne tlak na svoje burzové náklady, vychádzajú z nesprávneho právneho a skutkového posúdenia. Okrem toho je tvrdenie Komisie, podľa ktorého účastníci vykonávajú súťažný tlak jeden na druhého v oblasti inovácie, zjavne nesprávne a jej analýza súťaže medzi transakčnými platformami nie je založená na presvedčivých a koherentných dôkazoch. Okrem toho Komisia dostatočne nepreskúmala obmedzenia na strane dopytu, pretože nepreskúmala a neposúdila rozhodujúcu úlohu zákazníkov účastníkov, medzi ktorými sú hlavní účastníci obchodovania s OTC, ani neuskutočnila nijakú kvantitatívnu analýzu.

2. Druhý žalobný dôvod vychádza zo skutočnosti, že posúdenie nárastu efektívnosti uvádzaného účastníkmi, ktoré

vykonala žalovaná, je zjavne nesprávne a nie je podopreté preukázateľnými a koherentnými dôkazmi. Komisia nesprávne uznala, že iba niektorý nárast efektívnosti je overiteľný, súvisí s fúziou a môže viesť priamo k zisku pre zákazníkov, a nesprávne tvrdila, že nie je dostatočný na vyrovnanie účinkov fúzie na hospodársku súťaž. Pokiaľ ide o jej posúdenie tak kolaterálnych úspor, ako aj pozitívnych účinkov na likviditu, porušila Komisia právo účastníkov na vypočutie, keď sa oprela o dôkazy a tvrdenia predložené po vypočutí, ku ktorým sa účastníci nemohli vyjadriť. Teória Komisie o „spätnom odňatí“ a jej posúdenie súvislosti kolaterálnych úspor s fúziou sa zakladali na nových teóriách a požiadavkách, ktoré sa neopierajú o usmernenia Komisie na posudzovanie horizontálnych fúzií⁽¹⁾.

3. Tretí žalobný dôvod vychádza zo skutočnosti, že žalovaná správne neposúdila opravné opatrenia navrhované účastníkmi. Odmietnutie záväzku o úplnom zastavení činnosti NYX (žalobkyňa a NYSE Euronext) v oblasti obchodu s derivátmi „single equity“, vrátane zastavenia nástroja BClear NYX, sa zakladá na nesprávnych dôkazoch. Údajná „symbióza“ medzi derivátmi „single equity“ a derivátmi „equity index“ neexistuje, odporuje vlastnej analýze Komisie v oblasti definície trhu a pri jej uplatnení boli porušené práva účastníkov na obhajobu. Odmietnutie záväzku týkajúceho sa udeľovania licencií zo strany Komisie je nesprávne a odporuje záverom týkajúcim sa hospodárskej súťaže v oblasti technológie.

⁽¹⁾ Usmernenia na posudzovanie horizontálnych fúzií podľa nariadenia Rady o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ C 31, s. 5).

Žaloba podaná 16. apríla 2012 — Bank Tejarat/Rada

(Vec T-176/12)

(2012/C 174/43)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Bank Tejarat (Teherán, Irán) (v zastúpení: S. Zaiwalla, P. Reddy a F. Zaiwalla, solicitors, D. Wyatt, QC a R. Blakeley, barrister)

Žalovaná: Rada Európskej únie